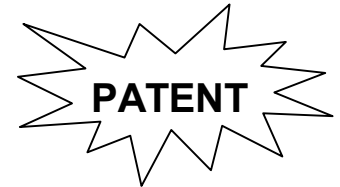




VID-TRANS150KN

2,4GHz KABELLOSES AUDIO/VIDEO
ÜBERTRAGUNGS SYSTEM
ANLEITUNG



www.hqproducts.com

DEUTSCH

CE 0336

Wichtige Sicherheitshinweise

Dieses Gerät erzeugt und verwendet Hochfrequenzenergie und kann bei nicht sachgemäßer und vom Hersteller empfohlener Anwendung Störungen im Radio- oder Fernsehempfang hervorrufen. Obwohl das Gerät getestet wurde und die 1999/5/EC R&TTE Richtlinien, welche dem angemessenen Schutz vor Radio- und Fernsehinterferenzen im häuslichen Gebrauch dienen, erfüllt, gibt es jedoch keine Garantie dafür, dass solche Interferenzen in bestimmten Situationen nicht dennoch auftreten.

Mögliche Störfälle lassen sich feststellen, indem Sie das Gerät ein- und ausschalten und dabei den Radio- oder Fernsehempfang überwachen. Sie können versuchen, Interferenzen zu beseitigen, indem Sie einen oder gegebenenfalls mehrere der folgenden Schritte durchführen:

- Richten Sie das betroffene Gerät oder dessen Empfangsantenne neu aus.
- Vergrößern Sie den Abstand zwischen dem Receiver des betroffenen Gerätes und dem Empfänger.
- Schließen Sie den Empfänger an eine Steckdose an, die nicht zum Stromkreis des betroffenen Geräts gehört.
- Wenden Sie sich gegebenenfalls an den Händler oder einen erfahrenen Radio-/Fernsehtechniker.

Veränderungen an der Elektronik oder dem Gehäuse dieses Produkts bedürfen der ausdrücklichen Zustimmung des Herstellers; bei Nichteinhaltung dieser Bestimmung kann dem Benutzer unter Umständen die Betriebserlaubnis für dieses Gerät entzogen werden.

Lineare Radiokontrollen gewährleisten eine zuverlässige Kommunikationsverbindung, dennoch gibt es Einschränkungen. Dieses System bei entsprechender bestimmungsmäßiger Verwendung den grundlegenden Anforderungen gemäß der 1999/5/EG R&TTE-Richtlinien. Es hat begrenzte Übermittlungsenergie und verfügt dementsprechend über begrenzte Reichweite. Ein Empfänger kann nicht auf mehr als ein übertragenes Signal gleichzeitig reagieren und kann durch Radiosignale in der Nähe blockiert werden. Änderungen an dem Gerät können die R&TTE Konformität aufheben.

A. Verpackungsinhalt:



1. **Sender** ×1



2. **Empfänger** ×1



3. **Netzadapter** ×2
230 V AC auf 7,5 V DC
⊖ ⊕ 300 mA



4. **IR Verlängerung** mit 2,5 mm Stecker für den Sender ×1



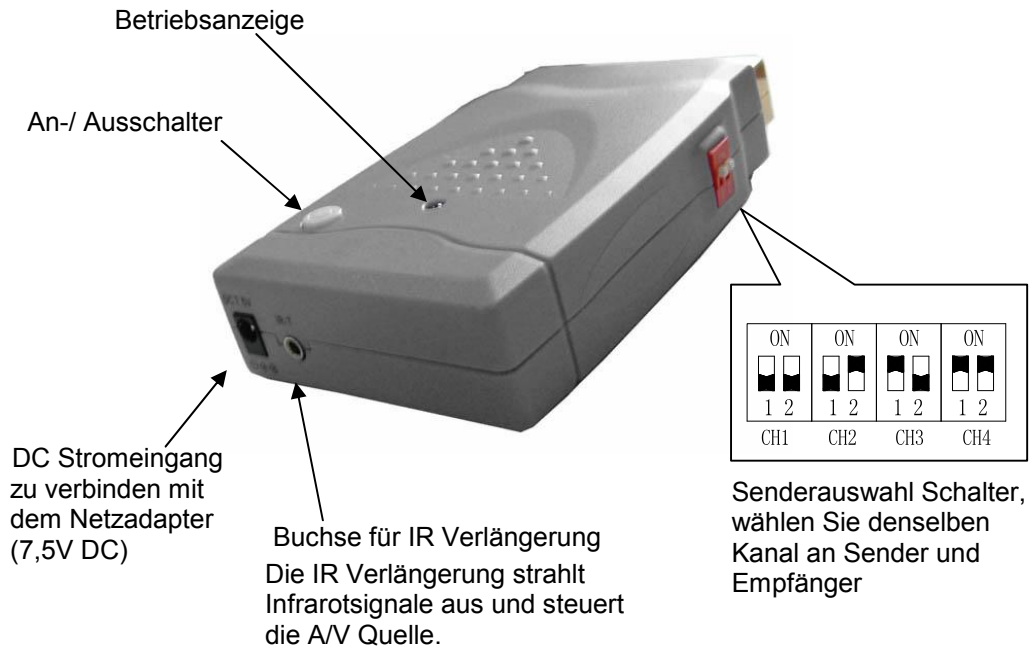
5. **IR Verlängerung** mit 3,5mm Stecker für Empfänger ×1

B. Einleitung:

Drahtloses 2,4GHz Audio/Video System, das moderne drahtlose Kommunikationstechnik verwendet, und eine exzellente Bild- und Tonübertragung mit einer Reichweite von bis zu 80 Metern bei freier Sicht und 30 Metern in geschlossenen Räumen ermöglicht. Versteckte Installation hinter den Geräten machen es ideal für LCD und PLASMA- Bildschirme. Ein phasengekoppelter Regelkreis steuert die Stärke und die Qualität des Signals. Integriert ist auch eine UHF Fernbedienungsverlängerung, durch die Sie eine Audio- oder Videoquelle von einem anderen Raum aus mit Ihrer normalen Fernbedienung steuern können. Mit diesem System genießen sie größtmöglichen Komfort bei der Nutzung Ihres Audio/Video Gerätes.

C. Produkt Beschreibung:

FRONTANSICHT SENDER

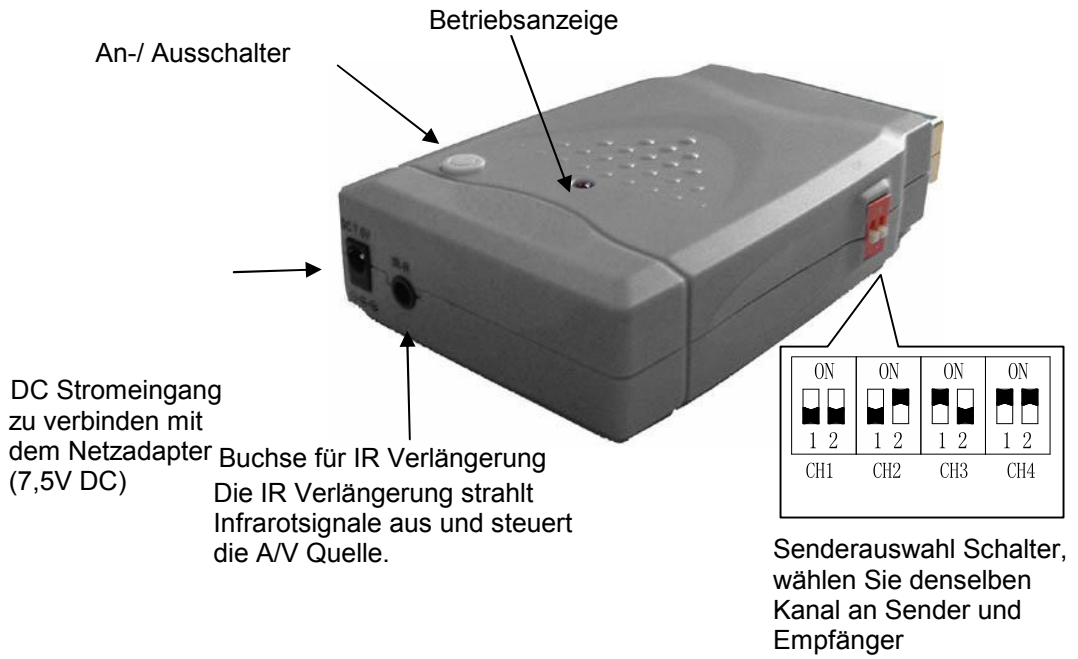


RÜCKSEITE SENDER



SCART Eingang
Kommt in den AV Ausgang von DVD-Player, Videorecorder, Satreceiver etc

FRONTANSICHT EMPFÄNGER



RÜCKSEITE EMPFÄNGER

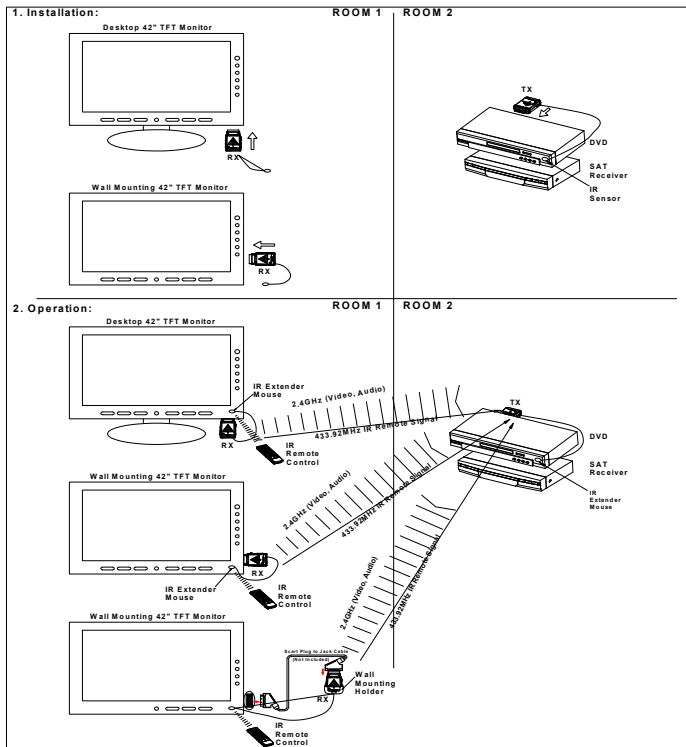


SCART Ausgang

Kommt in den AV Eingang von Fernseher, Monitor, etc.

D. Übersicht Installation:

Application:

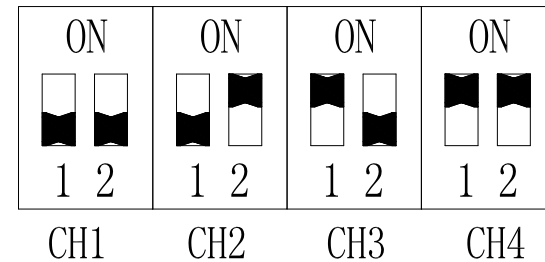


Video Sources:
 DVD
 VCR
 SAT Receiver
 Laser Disc Player
 Camcorder

Audio Sources:
 Compact Disk Player
 Stereo Receiver
 Cassette Deck

Anschließen des 2,4GHz Senders und Empfängers:

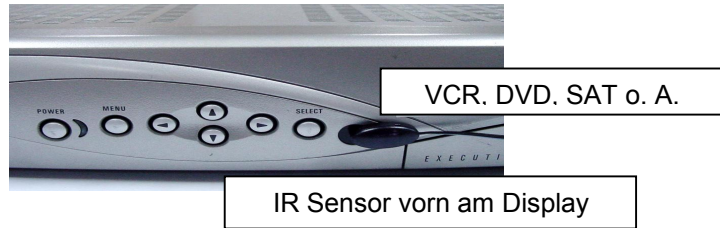
1. Schließen Sie den Sender an den SCART Ausgang Ihres VCR, DVD oder SAT-Gerätes an.
2. Schließen Sie den Empfänger an den SCART Eingang Ihres LCD Bildschirms, PLASMA- Fernseher o. ä. an.
3. Verbinden Sie den Netzadapter mit dem Sender, dem Receiver und einer 230 Volt Steckdose. Achtung: Verwenden Sie nur den mitgelieferten Adapter!
4. Wählen Sie den gewünschten Kanal anhand der Schalterkombination (siehe Zeichnung) Sollte ein Kanal Bild- oder Tonstörungen haben, versuchen Sie eine andere Kombination.



E. Verwenden der Fernbedienungsfunktion:

Dieses 2,4GHz System ermöglicht Ihnen nicht nur das Senden von AV Signalen von einem Ort zu einem anderen, sondern auch, die Quelle mit Ihrer herkömmlichen Fernbedienung zu steuern. Das Infrarotsignal (IR) Ihrer Fernbedienung wird in ein Radio Frequenz Signal (RF) im UHF Band am Empfänger umgewandelt und zurück zum Sender geschickt, wo das Signal wiederum zum original IR Signal umgewandelt und zur Audio/Video Quelle übertragen wird.

Stecken Sie den 2,5 mm Stecker des IR Kabels in die Eingangsfassung auf der Rückseite des Senders (IR-T). Platzieren Sie den IR Sensor so dicht wie möglich vor dem Display des zu steuernden Gerätes (hier befindet sich der andere IR Sensor). Bei Problemen überprüfen Sie alles noch einmal sorgfältig.



Stecken Sie den 3,5 mm Stecker des IR Kabels in der Eingangsfassung hinten am Empfänger (IR-R). Setzen Sie den IR Sensor unmittelbar vor das Gerät. Um die Infrarotsignale der Fernbedienung empfangen zu können, muss der Sensor nah platziert sein.

F. Problembesehung, Hinweise und Wartung:

Problem	Mögliche Lösungen
Kein Bild oder Ton	<ul style="list-style-type: none"> • Überprüfen Sie alle Verbindungen • Sind die Stecker alle vollständig eingesteckt? • Ist das angeschlossene Gerät eingeschaltet? • Prüfen Sie, ob Sender und Empfänger eingeschaltet sind.
Rauschende Bild- oder Tonstörung	<ul style="list-style-type: none"> • Wählen Sie einen anderen Kanal durch Drücken der Auswahl-tasten an Sender und Empfänger, so dass die Kanäle übereinstimmen. • Falls Mikrowelle in Gebrauch, bitte ausschalten. • Die Mikrowelle darf nicht in der Sendelinie zwischen Sender und Empfänger stehen.
Die IR - Verlängerung funktioniert nicht	<ul style="list-style-type: none"> • Überprüfen Sie den Weg zwischen Sender & der A/V Quelle und entfernen Sie mögliche Hindernisse. • Überprüfen Sie die Batterien der Fernbedienung. • Vergewissern Sie sich, dass die IR Verlängerung richtig vor dem zu steuernden Gerät platziert ist.

G. Spezifikationen:

Sender:

Verwendete Frequenz	2.400 GHz - 2.4835 GHz
Maximales Ausgangspegel	10 dBm (CE)
Modulation	FM (Video and Audio)
Kanäle (4)	PLL Frequenzsynthesizer
Video Eingangspegel	1V p-p @ 75 Ohm
Audio Eingangspegel	1V p-p @ 600 Ohm (STEREO)
Eingang	SCART Buchse
Antenne	versteckte Allrichtungsantenne
IR-FB IR Ausgang	940 nm mit An/Aus Verschluss
Stromversorgung	7,5 V DC, 150 mA
Abmessungen	100 x 60 x 22 mm
Gewicht	100 g

Empfänger:

Verwendete Frequenz	2.400 GHz - 2.4835 GHz
Empfindlichkeit	-80 dBm Minimum
Kanäle (4)	PLL Frequenzsynthesizer
Video Ausgangspegel	1V p-p @ 75 Ohm
Audio Ausgangspegel	1V p-p@ 600 Ohm (STEREO)
Ausgang	SCART Buchse
Antenne	versteckte Allrichtungsantenne
Übertragungsfrequenz	433,92 MHz
IR – FB Umwandlung	ASK (Amplitude Shift Keying)
Infrarot Frequenz Eingang	35 kHz - 41 kHz
Stromversorgung	7,5 V DC, 230 mA
Abmessungen	100 x 60 x 22 mm
Gewicht	110 g

System:

Reichweite*	bis zu 80 Meter (freie Sichtweite)
Reichweite FB	bis zu 50 Meter (freie Sichtweite)
Betriebstemperatur	10°C ~ 50°C (14 F ~ 122 F)

*Die tatsächliche Reichweite hängt von der Umgebung ab. Alle Spezifikationen abhängig von Änderung ohne vorherige Nachricht

Konformitätserklärung

Wir, die

Nedis B.V.
De Tweeling 28
5215MC 's-Hertogenbosch
The Netherlands
Tel.: 0031 73 599 1055
Fax.: 0031 73 599 9699
Email: info@nedis.com
Internet: www.nedis.com

erklären, dass bei dem Produkt

Marke: König
Model: **VID-TRANS150KN**
Beschreibung: **2,4GHz drahtloses Übertragungssystem**

die folgenden Normen angewendet wurden:

Radio: EN 300-220-3 (2000-09); EN 300 440 (1999-04)
EMC: EN 301 489 (2002-08)
LVD: EN 60065: 1998

Zugelassen nach den 1999/5/EC R&TTE Richtlinien
darf dieses Produkt in allen europäischen & EFTA Ländern benutzt werden.

Die Nedis BV übernimmt keine Verantwortung für den Gebrauch in anderen als
den oben erwähnten Ländern.

's-Hertogenbosch, 16.08.2005



Mrs. J. Gilad
Purchase Director